

FMY 98 P XS   FMY 98 P BK

Uputstvo za upotrebu

Pirolička rerna

SR

Make  
it  
wonderful

**FRANKE**



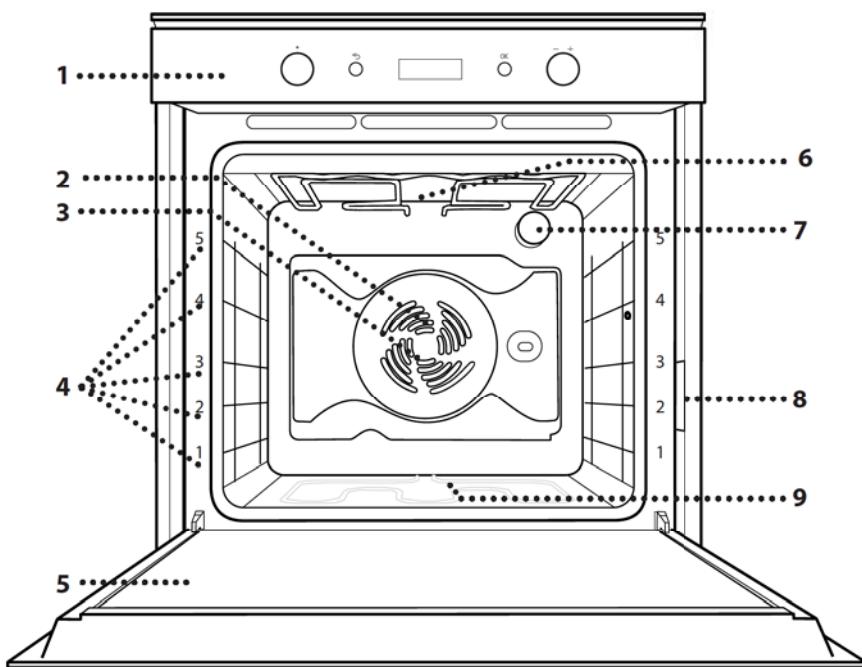
# SADRŽAJ

---

PREGLED .....	4
KONTROLNA TABLA .....	4
DODATNA OPREMA .....	5
FUNKCIJE .....	6
PRVA UPOTREBA.....	7
SVAKODNEVNA UPOTREBA.....	8
KORISNI SAVETI .....	10
TABELA PEČENJA .....	11
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	13
REŠAVANJE PROBLEMA .....	15
PODRŠKA .....	15

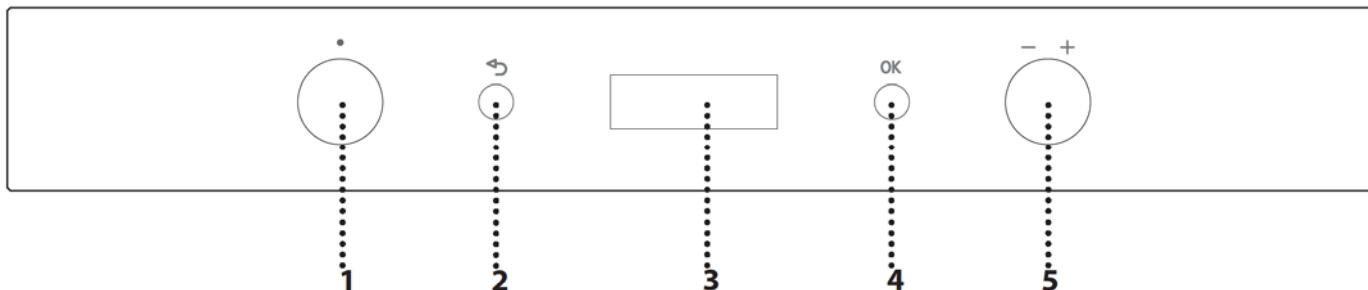
# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

## PREGLED



1. Kontrolna tabla
2. Ventilator
3. Kružni grejni element (nije vidljiv)
4. Vodice za police (nivo je naznačen na zidu odeljka za pečenje)
5. Vrata
6. Gornji deo grejnog elementa / gril
7. Sijalica
8. Identifikaciona pločica (ne uklanja se)
9. Donji grejni element (nije vidljiv)

## KONTROLNA TABLA



### 1. TASTER ZA ODABIR

Za uključivanje rerne izborom funkcije.

Okrenite u 0 položaj za isključivanje rerne.

### 2. POVRATAK

Za povratak na prethodni meni podešavanja.

### 3. EKRAN

### 4. DUGME ZA POTVRDU

Za potvrdu odabране funkcije ili zadate vrednosti.

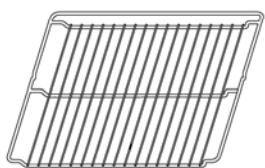
### 5. DUGME ZA PODEŠAVANJE

Za kretanje kroz menije i primenu ili promenu postavki.

Napomena: Sva dugmad se aktiviraju pritiskom. Pritisnite sredinu dugmeta da ga oslobođite iz ležišta.

## DODATNA OPREMA

### ŽIČANA POLICA



### POSUDA ZA KAPANJE



### PLEH ZA PEČENJE



### KLIZNA ŠINA



Broj dodatne opreme može se razlikovati u zavisnosti od modela koji se kupuje.  
Ostalu dodatnu opremu možete kupiti nezavisno od Službe post-prodaje.

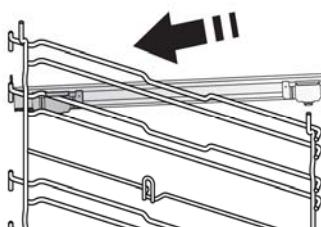
### UBACIVANJE ŽIČANE POLICE I OSTALOG DODATNOG PRIBORA

Umetnute žičanu policu vodoravno tako što ćete je prevući preko vođica za police, vodeći računa da strana sa podignutom ivicom bude okrenuta nagore.

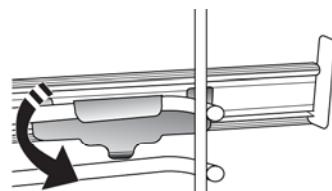
Ostali dodatni pribor, kao što su posude za kapanje i pleh za pečenje, ubacuju se vodoravno na isti način kao i žičana polica.

### UGRADNJA KLIZNIH ŠINA

Uklonite vođice za police iz nerne i uklonite zaštitnu plastiku sa kliznih šina.



Pričvrstite gornju kopču šine na vođicu za police i gurnite je do kraja. Spusnite drugu kopču na mesto.

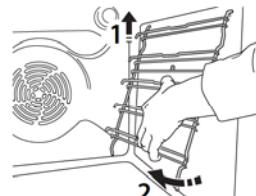
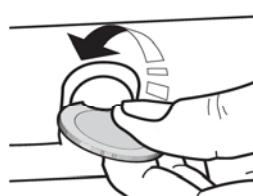


Kako biste osigurali vođicu, čvrsto pritisnite donji deo kopče uz vođicu za police. Postarajte se da šine mogu slobodno da se pomjeraju. Ponovite ove korake i za drugu vođicu za police na istom nivou.

Napomena: Klizne šine mogu da se montiraju na svakom nivou.

### REMOVING AND REFITTING THE SHELF GUIDES

- Kako biste uklonili vodice za police, podignite ih i izvucite donje delove iz njihovih kućišta: Vodice za police sada mogu da se uklone.
- Kako biste montirali vodice za police, prvo ih vratite na gornje ležište. Držeći ih podignute, gurnite ih u odeljak za pečenje, a zatim ih spusnite na mesto na donjem ležištu.



# FUNKCIJE



## OFF (ISKLJUČIVANJE)

Za isključivanje rerne.

## CONVENTIONAL \* (KONVENCIONALNA FUNKCIJA\*)

Za pečenje bilo koje vrste jela samo na jednoj polici.



## CONVECTION BAKE (KONVEKCIJONO PEĆENJE)

Za pečenje mesa ili pečenje kolača s tečnom sredinom na jednoj polici.



## FORCED AIR (PRISILNI VAZDUH)

Za istovremeno pečenje različitih namirnica kojima je potrebna ista temperatura pečenja na nekoliko polica (najviše tri). Ova funkcija se može koristiti za pečenje različitih namirnica bez prenošenja mirisa sa jedne na drugu hranu.

## GRILL (GRIL)

Za grilovanje odrezaka, čevapa i kobasica, pečenje povrća na gratin ili tostiranje hleba. Kada pečete meso na grilu, preporučujemo vam da koristite posudu za kapanje za sakupljanje sokova od pečenja: postavite posudu na bilo koji nivo ispod žičane police i dodajte 500 ml vode za piće.

## TURBO GRILL (TURBO GRIL)

Za pečenje velikih komada mesa (nožice, pečena govedina, piletina). Za sakupljanje sokova od pečenja preporučujemo upotrebu posude za kapanje: postavite posudu na bilo koji nivo ispod žičane police i dodajte 500 ml vode za piće. Okretnica (ako postoji) može se koristiti sa ovom funkcijom.

## MAXI COOKING (MAKSI PEĆENJE)

Za pečenje velikih komada mesa (iznad 2.5 kg). Koristite 1. ili 2. policu, u zavisnosti od veličine spoja. Rerna ne mora da bude prethodno zagrejana. Predlažemo okretanje mesa tokom kuhanja da bi se postiglo ravnomerno stvaranje korice s obe strane. Preporučljivo je da se meso često proverava kako ne bi postalo previše suvo.

## FAST PREHEATING (BRZO PREDZAGREVANJE)

Za brzo predzagrevanje rerne.



## ECO FORCED AIR\* (ECO PRISILNI VAZDUH\*)

Za spremanje punjenih pečenja i fileta mesa na jednoj polici. Blaga, isprekidana cirkulacija vazduha sprečava prekomerno isušivanje hrane. Kada se koristi ova funkcija, ECO svetlo ostaje isključeno tokom pečenja, ali se može privremeno ponovo uključiti pritiskom na OK.

Kako biste koristili ECO ciklus i na taj način optimizovali potrošnju energije, vrata rerne ne treba otvarati dok se hrana potpuno ne ispeče.



## PYROLYTIC CLEANING (PIROLITIČKO ČIŠĆENJE)

Za uklanjanje ostataka pečenja preko ciklusa izuzetno visoke temperature. Dostupna su dva ciklusa samočišćenja: kompletni ciklus i brzi ciklus (ECO). Kompletni ciklus je preporučljivo koristiti samo u slučaju kada je rerna jako zaprljana, a kraći ciklus ako se funkcija koristi u redovnim intervalima.



## SETTINGS (PODEŠAVANJA)

Za promenu podešavanja rerne (vreme, jezik, jačina zvuka, osvetljenost, ECO režim, merna jedinica, snaga).

Napomena: Kada je aktivan Eco režim, osvetljenost ekrana se smanjuje i svetlo se isključuje radi uštede energije. Privremeno se ponovo aktiviraju kad god se pritisne bilo koje dugme.

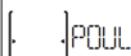


## COOKASSIST



### MEAT (MESO)

Ova funkcija automatski bira najbolju temperaturu i način pečenja za meso. Ova funkcija povremeno aktivira ventilator pri maloj brzini kako bi se sprečilo da se hrana previše isuši.



### POULTRY (ŽIVINA)

Ova funkcija automatski bira najbolju temperaturu i način pečenja za živinsko meso. Ova funkcija povremeno aktivira ventilator pri maloj brzini kako bi se sprečilo da se hrana previše isuši.



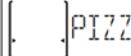
### CASSEROLE (KASEROLA)

Ova funkcija automatski bira najbolju temperaturu i način pečenja za jela s testeninom.



### BREAD (HLEB)

Ova funkcija automatski bira najbolju temperaturu i način pečenja za sve vrste hleba.



### PIZZA (PIĆA)

Ova funkcija automatski bira najbolju temperaturu i način pečenja za sve vrste pica.



### PASTRY CAKES (KOLAČI)

Ova funkcija automatski bira najbolju temperaturu i način pečenja za sve vrste kolača (kolači s kvascem, punjeni kolači, tartovi itd.)

\* Funkcija korišćena kao referenca za izjavu o energetskoj efikasnosti u skladu sa Uredbom (EU) br. 65/2014

**RISING (PODIZANJE TESTA)**

Za optimalno podizanje slatkog ili slanog testa. Kako biste održali kvalitet podizanja, nemojte aktivirati funkciju ako je rerna i dalje vruća nakon ciklusa pečenja.

**KEEP WARM (ODRŽAVANJE HRANE TOPLOM)**

Za održavanje tek pripremljene hrane toploim i hrskavom.

**SLOW COOKING (SPORO PEČENJE)**

Za nežno pečenje mesa i ribe tako da istovremeno ostanu mekani i sočni. Preporučujemo da pečenje većih komada mesa prvo zapečete u tiganju da bi meso dobilo koricu i kako bi se zadržali njegovi prirodni sokovi. Vreme pečenja se kreće od dva sata za ribu težine 300 g do četiri ili pet sati za ribu težine 3 kg, i od četiri sata za komade mesa težine 1 kg do šest ili sedam sati za komade mesa težine 3 kg. Za meso se vreme kreće od 4 sata za komade od 1 kg do 6-7 sati za komade od 3 kg.

## PRVA UPOTREBA

### 1. MOLIMO ODABERITE JEZIK

Potrebno je da podesite jezik i vreme kada prvi put uključujete uređaj: „ENGLISH“ se pojavljuje duž ekrana.

ENGLI

Okrenite dugme za podešavanje da biste se kretali kroz listu dostupnih jezika i kako biste izabrali onaj koji vam je potreban. Pritisnite **OK** da biste potvrdili svoj izbor.

Napomena: Jezik se naknadno može promeniti u meniju „Podešavanja“.

### 2. PODEŠAVANJE VREMENA

Nakon izbora jezika, moraćete da podesite trenutno vreme: dva simbola sata trepere na ekranu.

12:12

Okrenite dugme za podešavanje da biste podesili tačnu satnicu i pritisnite **OK**: Dva simbola za minute trepere na ekranu.

12:12

Okrenite dugme za podešavanje da biste podesili minute i pritisnite **OK** za potvrdu.

Napomena: Možda ćete morati ponovo da podešavate vreme nakon dužeg nestanka struje.

### 3. PODESITE POTROŠNJU SNAGE

Rerna je programirana da troši nivo električne energije koji je kompatibilan sa mrežom domaćinstva koja ima snagu veću od 3 kW: Ako vaše domaćinstvo koristi manju snagu, moraćete da smanjite ovu vrednost. Okrećite dugme za izbor dok se na ekranu ne prikaže „SETTINGS“ („PODEŠAVANJA“), a zatim pritisnite **OK** za potvrdu.

Okrenite dugme za podešavanje da biste izabrali stavku menija „POWER“ i pritisnite **OK** za potvrdu.

POWER

Okrenite dugme za podešavanje da biste izabrali „Low“ (nisko) i pritisnite **OK** za potvrdu.

LOW

### 4. ZAGREVANJE RERNE

Nova rerna može ispuštaći mirise koji su ostali tokom proizvodnje: To je sasvim normalno.

Pre nego što počnete da pečete hranu, preporučujemo da rernu zagrevate praznu kako biste uklonili moguće mirise.

Uklonite zaštitni karton ili prozirni film iz rerne i uklonite sve dodatke iz nje.

Zagrejte rernu na 200 °C oko jedan sat, idealno je koristiti funkciju sa cirkulacijom vazduha (npr. „Forced Air“ (Prisilni vazduh) ili „Convection Bake“ (Konvekciono pečenje)).

Pratite uputstva za pravilno podešavanje funkcije.

Napomena: Savetuje se provetrvanje prostorije nakon prve upotrebe uređaja.

# SVAKODNEVNA UPOTREBA

## 1. ODABIR FUNKCIJE

Okrenite dugme za izbor da biste uključili rernu i da bi se na ekranu prikazala potrebna funkcija: Na ekranu će se prikazati ikona funkcije i njena osnovna podešavanja.



Za odabir stavke iz menija (na ekranu se prikazuje prva dostupna stavka), okrećite dugme za podešavanje dok se ne prikaže stavka koja vam je potrebna.

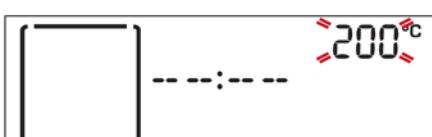


Pritisnite **OK** za potvrdu izbora: na ekranu se prikazuju osnovna podešavanja.

## 2. PODEŠAVANJE FUNKCIJE

Nakon odabira funkcije koja vam je potrebna, možete da promenite njena podešavanja. Na ekranu se prikazuju postavke koje se mogu menjati uzastopno.

### NIVO TEMPERATURE / GRILA



Kada vrednost treperi na displeju okrenite dugme za podešavanje da biste ga promenili, a zatim pritisnite **OK** da biste potvrdili i nastavite da menjate postavke koje slede (ako je moguće). Napomena: Jednom kada je funkcija aktivirana, temperatura se može menjati pomoću dugmeta za podešavanje.

### VREME TRAJANJA



Kada ikona zatreperi na ekranu, pomoću dugmeta za podešavanje podešite vreme pečenja koje želite, a zatim pritisnite **OK** za potvrdu.

Ne morate DA podešavate vreme pečenja ako želite ručno da upravljate pečenjem: Pritisnite **OK** da biste potvrdili i pokrenuli funkciju.

U ovom slučaju ne možete podesiti krajnje vreme pečenja programiranjem odloženog početka.

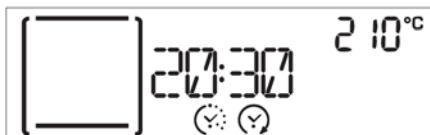
Napomena: Vreme pečenja podešavano tokom pečenja možete prilagoditi pritiskom na taster : koristite dugme za podešavanje da biste ga izmenili, a zatim pritisnite taster **OK** za potvrdu.

## PODEŠAVANJE ZAVRŠETKA VREMENA PEČENJA (ODLOŽENI POČETAK)

U mnogim funkcijama, nakon što podesite vreme pečenja, možete odložiti pokretanje funkcije programiranjem vremena završetka. Na ekranu se prikazuje vreme završetka dok ikona treperi.



Okrenite dugme za podešavanje da podesite vreme kada želite da se pečenje završi, a zatim pritisnite **OK** da biste potvrdili i pokrenuli funkciju. Stavite hrani u rernu i zatvorite vrata: Funkcija će se automatski pokrenuti nakon vremenskog perioda koji je izračunat da bi se pečenje završilo u vreme koje ste postavili.



Napomena: Programiranje odloženog vremena početka pečenja onemogućava funkcionisanje faze predzagrevanja rerne: Rerna postepeno dostiže temperaturu koja vam je potrebna, što znači da će vreme pečenja biti malo duže od onog navedenog u tabeli pečenja.

Tokom vremena čekanja, pomoću dugmeta za podešavanje možete promeniti programirano vreme završetka ili pritisnuti za promenu podešavanja.

## 3. AKTIVIRANJE FUNKCIJE

Nakon što primenite postavke koje su vam potrebne, pritisnite **OK** da biste potvrdili vreme završetka pečenja i aktivirali funkciju.

Napomena: Jednom kada je pečenje započeto, na ekranu se prikazuje preporuka najprikladnijeg nivoa za svaku funkciju.



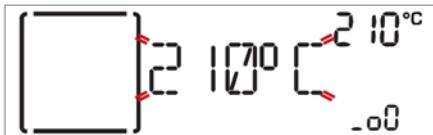
Možete okrenuti dugme za izbor na da biste pauzirali funkciju koja je aktivirana u bilo kom trenutku.

## 4. PREDZAGREVANJE

Neke funkcije imaju fazu predzagrevanja u rerni: Jednom kada je funkcija započeta, na ekranu se prikazuje da je faza predzagrevanja aktivirana.



Kada se ova faza završi, oglašava se zvučni signal i na displeju je prikazano da je rerna dostigla podešenu temperaturu.



U ovom trenutku otvorite vrata, stavite hrana u rernu, zatvorite vrata i počnite da pečete.

Napomena: Stavljanje hrane u rernu pre nego što se predzagrevanje završi može negativno da utiče na konačni rezultat pečenja. Otvaranje vrata tokom faze predzagrevanja zaustavlja process pečenja. Vreme pečenja ne uključuje fazu predzagrevanja. Pomoću dugmeta za podešavanje uvek možete promeniti temperaturu koju želite da rerna dostigne.

## 5. ZAVRŠETAK PEČENJA

Oglašava se zvučni signal i na displeju je prikazano da je pečenje završeno.



Pritisnite **OK** da nastavite da pečete u ručnom režimu (bez programiranog vremena pečenja) ili okrenite dugme za podešavanje da biste produžili vreme pečenja podešavanjem novog vremena. U oba slučaja zadržavaju se postavke nivoa temperature ili grila.

## STVARANJE KORICE

Neke funkcije rerne omogućavaju vam stvaranje korice na površini hrane aktiviranjem grila po završetku pečenja.



Kada se na ekranu prikaže odgovarajuća poruka, ako je potrebno pritisnite **OK** da započnete petominutni ciklus stvaranja korice.



Funkciju možete zaustaviti u bilo kom trenutku okretanjem dugmeta za izbor na 0 da biste isključili rernu.

## . TIMER

Kada je rerna isključena, displej se može koristiti kao tajmer. Za aktiviranje ove funkcije, proverite da li je rerna isključena i okrenite dugme za podešavanje: ikona treperi na ekranu.



Okrenite dugme za podešavanje da biste podešili vreme trajanja koje vam treba, a zatim ponovo pritisnite **OK** da biste aktivirali tajmer. Oglašava se

zvučni signal i na ekranu se prikazuje kada tajmer završi odbrojavanje odabranog vremena.



Napomena: Tajmer ne aktivira nijedan ciklus pečenja. Pomoću dugmeta za podešavanje promenite vreme podešeno na tajmer; pritisnite da biste u bilo koje vreme isključili tajmer.

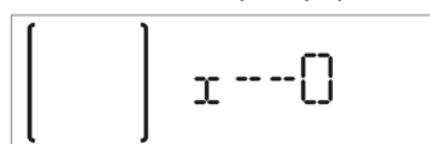
Jednom kada je tajmer aktiviran, možete takođe odaberati i aktivirati funkciju. Okrenite dugme za izbor da biste uključili rernu, a zatim odaberite željenu funkciju. Jednom kada je funkcija započeta, tajmer nastavlja da odbrojava nezavisno, bez ometanja same funkcije.



Kako biste isključili tajmer, okrenite dugme za izbor da biste zaustavili funkciju koja je trenutno aktivna, a zatim pritisnite .

## . TASTER ZA ZAKLJUČAVANJE

Da biste zaključali tastaturu, istovremeno pritisnite i držite **OK** i najmanje pet sekundi.



Uradite ovo ponovo da biste otključali tastaturu.

Napomena: Ova funkcija se takođe može aktivirati tokom pečenja. Iz sigurnosnih razloga, rernu možete isključiti u bilo kom trenutku okretanjem dugmeta za izbor na 0.

## . AUTOMATSKO ČIŠĆENJE – PIRO

Pre aktiviranja ove funkcije, uverite se da ste uklonili sav dodatni pribor iz rerne, uključujući vodice za police. Okrenite dugme za izbor da biste izabrali funkciju automatskog čišćenja.

Napomena: Uklonite prekomerne ostatke iz unutrašnjosti rerne i očistite staklo unutrašnjih vrata pre upotrebe pirolitičke funkcije.

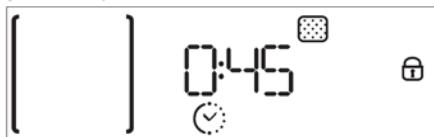


Na raspolaganju su dva ciklusa samočišćenja: kompletan ciklus i brzi ciklus (ECO).



Okrenite dugme za podešavanje da biste izabrali željeni ciklus i pritisnite **OK** za potvrdu.

Rerna započinje ciklus samočišćenja, a vrata se automatski zatvaraju: na ekranu se pojavljuje poruka upozorenja, zajedno sa odbrojavanjem koje pokazuje status ciklusa u toku.



Po završetku ciklusa vrata ostaju zatvorena sve dok se temperatura u rerni ne vratí na siguran nivo.



Na ekranu se prikazuje trenutno vreme.

Napomena: kao i kod ostalih uputstava, takođe je moguće podešiti vreme završetka automatskog ciklusa čišćenja.

## KORISNI SAVETI

### KAKO PROČITATI TABELU ZA PEĆENJE

U tabeli je navedena najbolja funkcija, dodatni pribor i nivo koji se koriste za pečenje različitih vrsta hrane. Vreme pečenja počinje od trenutka stavljanja hrane u rernu, ne uključujući prethodno zagrevanje (tamo gde je potrebno). Temperature i vreme pečenja su približni i zavise od količine hrane i vrste pribora koji se koristi. Za početak koristite najniže preporučene postavke, a, ako hrana nije dovoljno pečena, predite na viša podešavanja. Koristite pribor koji je isporučen i po mogućnosti metalne kalupe za torte i plehove za pečenje tamne boje. Takođe možete da koristite Pyrex ili keramičke posude i pribor, ali imajte u vidu da će vreme pečenja biti malo duže.

### ISTOVREMENO PEĆENJE RAZLIČITE HRANE

Pomoću funkcije „FORCED AIR“ (PRISILNI VAZDUH) možete istovremeno da pečete različitu hranu koja zahteva istu temperaturu pečenja (na primer: ribu i povrće na različitim nivoima). Uklonite hranu koja zahteva kraće vreme pečenja, a hranu koja zahteva duže vreme pečenja ostavite u rerni.

# TABELA PEČENJA

RECEPT	FUNKCIJA	PREDZAGREVANJE	TEMPERATURA (°C)	TRAJANJE (MIN)	NIVO I PRIBOR
<b>Kolači s kvascem</b>	[PASTR AUTO]	-	160-180	30-90	2/3 [ ]
	[ ]	Da	160-180	30-90	4 1 [ ] [ ]
<b>Punjeni kolač</b> (čiz kejk, štrudla, voćna pita)	[PASTR AUTO]	-	160-200	30 - 85	3 [ ]
	[ ]	Da	160-200	35-90	4 1 [ ] [ ]
<b>Keks / tartleti</b>	[PASTR AUTO]	-	170 – 180	15 - 45	3 [ ]
	[ ]	Da	160-170	20-45	4 1 [ ] [ ]
	[ ]	Da	160-170	20-45 ***	5 3 1 [ ] [ ] [ ]
<b>Princes krofne</b>	[ ]	Da	180-200	30-40	3 [ ]
	[ ]	Da	180-190	35-45	4 1 [ ] [ ]
	[ ]	Da	180-190	35-45 ***	5 3 1 [ ] [ ] [ ]
<b>Beze</b>	[ ]	Da	90	110-150	3 [ ]
	[ ]	Da	90	130 - 150	4 1 [ ] [ ]
	[ ]	Da	90	140-160 ***	5 3 1 [ ] [ ] [ ]
<b>Pica</b> (tanka, deblja, fokača)	[PIZZA AUTO]	-	220 - 250	20-40	2 [ ]
	[ ]	Da	220 - 240	20-40	4 1 [ ] [ ]
	[ ]	Da	220 - 240	25-50 ***	5 3 1 [ ] [ ] [ ]
<b>Vekna hleba 1 kg</b>	[BREAD AUTO]	-	180 - 220	50 - 70	2 [ ]
<b>Rolnice</b>	[BREAD AUTO]	-	180 - 220	30 - 50	2 [ ]
<b>Hleb</b>	[ ]	Da	180-200	30 - 60	4 1 [ ] [ ]
<b>Smrznuta pica</b>	[PIZZA AUTO]	Da	250	10 - 15	3 [ ]
	[ ]	Da	250	10 - 20	4 1 [ ] [ ]
<b>Slani kolači</b> (pita od povrća, kiš)	[ ]	Da	180-190	40-55	2 / 3 [ ]
	[ ]	Da	180-190	45 - 60	4 1 [ ] [ ]
	[ ]	Da	180-190	45-70 ***	5 3 1 [ ] [ ] [ ]
<b>Vols-au-vents (punjeno lisnato testo) / krekeri od lisnatog testa</b>	[ ]	Da	190-200	20-30	3 [ ]
	[ ]	Da	180-190	20-40	4 1 [ ] [ ]
	[ ]	Da	180-190	20-40 ***	5 3 1 [ ] [ ] [ ]
<b>Lazanje / sufle</b>	[CASSE AUTO]	-	190-200	40 - 65	3 [ ]
<b>Pečena testenina / Kaneloni</b>	[CASSE AUTO]	-	190-200	25 - 45	3 [ ]

RECEPT	FUNKCIJA	PREDZAGREVANJE	TEMPERATURA (°C)	TRAJANJE (MIN)	NIVO I PRIBOR
Janjetina / teletina / junetina / svinjetina 1 kg	MEAT AUTO	-	190-200	60 - 90	3
Piletina / Zečetina / Pačetina 1 kg	POULT AUTO	-	200-230	50 - 80	3
Ćuretina / Guščije meso 3 kg	POULT AUTO	-	190-200	90 - 150	2
Pečena riba / pečena i servirana u pek papiru (filet, ceo)	—	Da	180-200	40-60	3
Punjeno povrće (paradajz, tikvice, patlidžani)	—	Da	180-200	50-60	2
Tostirani hleb	~~~~	-	3 (visoko)	3-6	5
Riblji fileti / kriške	~~~~	-	2 (srednje)	20-30 *	4 3
Kobasice / čevapi / rebarca / hamburgeri	~~~~	-	2 - 3 (srednje - visoko)	15 - 30 *	5 4
Pečena piletina 1-1.3 kg	—	-	2 (srednje)	55-70 **	2 1
Juneće pečenje, slabo pečeno 1 kg	—	-	2 (srednje)	35-50 **	3
Jagnjeća noga / kolenica	~~~~	-	2 (srednje)	60-90 **	3
Pečen krompir	—	-	2 (srednje)	35-55 **	3
Biljni gratin	—	-	3 (visoko)	10-25	3
Lazanje i meso	—	Da	200	50-100 ***	4 1
Meso i krompir	—	Da	200	45-100 ***	4 1
Riba i povrće	—	Da	180	30-50 ***	4 1
Kompletan obrok: voćni kolač (nivo 5)/lazanje (nivo 3) /meso (nivo 1)	—	Da	190	40-120 ***	5 3 1
Punjeni komadi mesa za pečenje	—e	-	200	80-120 ***	3
Meso (zečetina, piletina, jagnjetina)	—e	-	200	50-100 ***	3

\* Okrenite hrani na pola pečenja.

\*\* Okrenite hrani nakon dve trećine perioda pečenja (ako je potrebno)

\*\*\* Procenjeno vreme trajanja: Posuđe se može vaditi iz rerne u različito vreme, u zavisnosti od ličnih preferencija.

RUČNE FUNKCIJE	—	~~~~	—	—	—	—
KONVENCIONALNA FUNKCIJA	Konvencionalna funkcija	Gril	Turbo Gril	Prisilni Vazduh	Konvencionalno pečenje	Eco Prisilni Vazduh
COOKASSIST	{ MEAT AUTO Meso	{ POULT AUTO Živinsko meso	{ CASSE AUTO Kaserola	{ BREAD AUTO Hleb	{ PIZZA AUTO Pica	{ PASTR AUTO Pecivo
DODATNI PRIBOR	—	—	—	—	—	—
	Žičana polica	Pleh za pečenje ili kalup za torte na žičanoj polici	Posuda za kapanje / Posuda za desert / Pleh za pečenje na žičanoj polici	Posuda za kapanje	Posuda za kapanje sa 500 ml vode	Pleh za pečenje

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**Uverite se da se rerna ohladila pre bilo kakvog održavanja ili čišćenja.**

**Ne koristite parne čistače.**

**Ne upotrebljavajte žičanu vunu, abrazivne čistače ili abrazivna / korozivna sredstva za čišćenje, jer to može oštetiti površine uređaja.**

**Nosite zaštitne rukavice.**

**Pre izvođenja bilo kakvih radova na održavanju, rernu morate isključiti iz struje.**

## SPOLJNE POVRŠINE

- Očistite površine vlažnom krpom od mikrofibera. Ako su jako prljave, dodajte nekoliko kapi pH neutralnog deterdženta. Na kraju obrišite suvom krpom.
- Ne koristite korozivne ili abrazivne deterdžente. Ako bilo koji od ovih proizvoda nehotično dođe u kontakt sa površinama uređaja, odmah očistite vlažnom krpom od mikrofibera.

## UNUTRAŠNJE POVRŠINE

- Nakon svake upotrebe ostavite rernu da se ohladi, a zatim je očistite, po mogućnosti dok je još topla, kako biste uklonili naslage ili mrlje nastale od ostataka hrane. Kako biste osušili kondenzaciju koja je nastala kao rezultat pečenja hrane sa visokim sadržajem vode, ostavite rernu da se potpuno ohladi, a zatim je obrišite krpom ili sunđerom.

- Očistite staklo na vratima odgovarajućim tečnim deterdžentom.
- Vrata rerne mogu da se skinu radi lakšeg čišćenja.

## DODATNA OPREMA

Namočite dodatnu opremu u tečnom rastvoru za pranje nakon upotrebe, rukujući rukavicama rerne ako je ista još uvek vruća. Ostaci hrane mogu se ukloniti četkom za pranje ili sunđerom.

## • • • ČIŠĆENJE ODELJKA ZA PEČENJE PREKO PIRO CIKLUSA

**Ne dirajte rernu tokom Piro ciklusa.  
Držite decu i životinje dalje od rerne tokom i**

**posle (dok se u prostoriji ne završi provetrvanje) izvođenja Piro ciklusa.**

Ova funkcija vam omogućava uklanjanje mrlja od prskanja od pečenja pomoću visoke temperature pri čemu se ostaci hrane pretvaraju u naslage koje se lako mogu obrisati vlažnom sunđerom nakon što se rerna ohladi.

Ako je rerna postavljena ispod ploče za pečenje, pobrinite se da su svi gorionici ili električne ploče za grejanje isključeni tokom izvođenja ciklusa samočišćenja.

**Uklonite sav pribor (uključujući vođice za police) iz rerne pre pokretanja funkcije.**

Kako biste postigli optimalne rezultate čišćenja, uklonite prekomerne ostatke u unutrašnjosti rerne i očistite unutrašnje staklo vrata pre upotrebe Piro funkcije.

Tada rerna ima dve različite funkcije pirolitičkog čišćenja: kompletni ciklus omogućava temeljno čišćenje ako je rerna izuzetno prljava, dok je brzi ciklus (ECO) kraći i troši manje energije, što ga čini pogodnim za upotrebu u redovnim intervalima. Funkciju Piro pokrenite samo ako je uređaj jako zaprljan ili odaje neprijatne mirise tokom pečenja.

Napomena: Vrata rerne se ne mogu otvoriti dok je u toku pirolitičko čišćenje. Ostaće zaključana sve dok se temperatura ne spusti na prihvatljiv nivo.

Provetravajte prostoriju tokom i nakon ciklusa pirolitičkog čišćenja (dok se prostorija potpuno ne provetri).

## ZAMENA SIJALICE

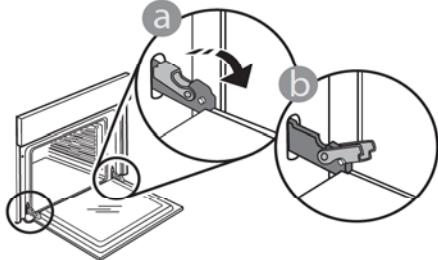
1. Isključite rernu iz napajanja.
2. Odvrnite poklopac sa svetla, zamenite sijalicu i ponovo stavite poklopac na svetlo.
3. Priključite rernu na napajanje.

Napomena: Koristite samo halogene sijalice od 20-40 W / 230 ~ V tipa G9, T300 ° C. Sijalica koja se nalazi u uređaju posebno je dizajnirana za kućne aparate i nije pogodna za opšte osvetljenje prostorija u kući (Uredba EZ 244/2009). Sijalice su dostupne u našoj Službi post-prodaje.

Ne rukujte sijalicama golim rukama jer bi otisci vaših prstiju mogli da ih oštete. Ne upotrebljavajte rernu dok se poklopac za svetlo ponovo ne postavi.

## UKLANJANJE I POSTAVLJANJE VRATA

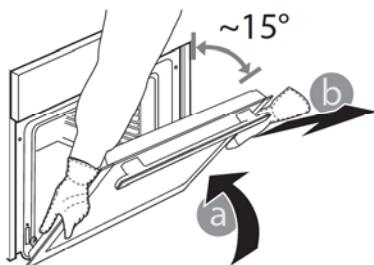
1. Da biste uklonili vrata, otvorite ih do kraja i spustite jezičke dok se ne nađu u položaju za otključavanje.



2. Zatvorite vrata koliko god možete.

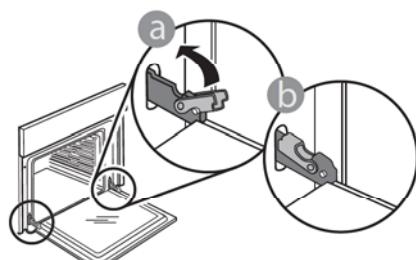
Uhvatićte vrata čvrsto obema rukama - ne držite ih za dršku.

Jednostavno uklonite vrata nastavljajući da ih zatvarate dok ih istovremeno vučete prema gore dok se ne oslobole iz ležišta. Stavite vrata na jednu stranu, oslanajući ih na meku površinu.

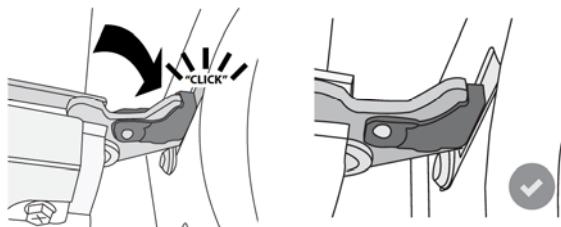


3. Ponovo namestite vrata tako što ćete ih pomeriti prema rerni, poravnavajući kuke šarki sa njihovim ležištima i pričvršćujući gornji deo za njihovo ležište.

4. Spustite vrata i otvorite ih do kraja. Spustite kopče u njihov prvobitni položaj: Obavezno ih spustite u celosti.



Lagano pritisnite da biste proverili da li su hvataljke u ispravnom položaju.



5. Pokušajte da zatvorite vrata i proverite da li se poklapaju sa kontrolnom pločom. Ako ne, ponovite gornje korake: Vrata mogu da se oštete ako ne radi ispravno.

## REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Possible cause	Solution
Rerna ne radi	Nestanak struje. Isključenje sa mreže.	Proverite da li ima struje i da li je rerna priključena na električnu mrežu. Isključite rernu i ponovo je pokrenite da biste videli da li kvar i dalje postoji.
Vrata se ne otvaraju.	Ciklus čišćenja je u toku. Greška u bravi na vratima.	Sačekajte da se završi ciklus funkcije i da se rerna ohladi. Isključite rernu i ponovo je pokrenite da biste videli da li kvar i dalje postoji.
Na ekranu se prikazuje slovo „F“ nakon čega sledi broj.	Problem sa softverom.	Kontaktirajte vašu najbližu Službu za post-prodaju i navedite broj koji sledi nakon slova "F"

**WWW.FRANKE.COM**

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

## PODRŠKA

U slučaju bilo kakvih problema u funkcionisanju uređaja, обратите се Franke tehničkom servisnom centru. Nikada ne koristite usluge neovlašćenih tehničara.

### Navedite sledeće:

- vrstu kvara
- model uređaja (art./Kod)
- serijski broj (SN) na tipskoj pločici koja se nalazi na desnoj ivici unutrašnjosti rerne (vidljivo kada su vrata rerne otvorena).

Prilikom kontaktiranja našeg servisnog centra, navedite kodove navedene na identifikacionoj pločici vašeg proizvoda.



*Make  
it  
wonderful*

[www.franke.com](http://www.franke.com)

**FRANKE**

EN DE FR IT ES PT PL

400011431605



Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promene tehničkih podataka bez prethodnog obaveštenja.

Ovo uputstvo napravljeno je s mnogo truda i s najvećom pažnjom, ali greške u procesu izrade i/ili prevoda uputstva su uvek moguće. Zbog toga proizvođač i prodavac ne preuzimaju odgovornost za eventualne netačne navode, greške u prevodu ili štamparske greške u ovom uputstvu.

## PRAVA POTROŠAČA

### Obaveštenje o saobraznosti

Poštovani potrošači,

Molimo vas da se pridržavate preporuka proizvođača datim u korisničkim uputstvima u vezi sa transportnim oštećenjima, postavljanjem i/ili ugradnjom, priključenjem na kućne instalacije, pravilnim korišćenjem, redovnim čišćenjem i održavanjem aparata.

Zakonska prava potrošača u slučaju nesaobraznosti robe u ugovoru regulisana su članom 51. i 52. Zakona o zaštiti potrošača.\* Trgovac je odgovoran za nesaobraznost robe u ugovoru koja se pojavi u roku od 2 (dve) godine od dana prelaska rizika na potrošača. U slučaju uocene nesaobraznosti možete se obratiti trgovcu kod koga ste kupili robu. Trgovac je dužan da vam bez odlaganja, a najkasnije u roku od 8 dana od prijema reklamacije, odgovori, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja. Za utvrđivanje i otklanjanje nesaobraznosti u najkraćem mogućem roku, preporučujemo vam ovlašćeni servis. Za sva pitanja, primedbe i sugestije u vezi servisa možete se obratiti našoj tehničkoj službi.

#### Član 51. – Zakona o zaštiti potrošača

Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:

- 1) je postojala u času prelaska rizika na potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost prodavac znao;
- 2) se pojavila posle prelaska rizika na potrošača, ako potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na potrošača;
- 3) je potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovor.

Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i kada je nepravilna instalacija ili montaža robe posledica nedostatka u uputstvu koje je predao potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže. Prodavac ne odgovara za nesaobraznost ako je u trenutku zaključenja ugovora potrošaču bilo poznato ili mu nije moglo ostati nepoznato da roba nije saobrazna ugovoru ili ako je uzrok nesaobraznosti u materijalu koji je dao potrošač. Odgovornost prodavca za nesaobraznost robe ugovoru ne sme biti ograničena ili izuzeta suprotno odredbama ovog zakona. Prodavac nije vezan javnim obećanjem u pogledu svojstava robe ako:

- 1) nije znao ili nije mogao znati za dato obećanje;
- 2) je pre zaključenja ugovora objavljena ispravka obećanja;
- 3) obećanje nije moglo uticati na odluku potrošača da zaključi ugovor

#### Član 52

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, potrošač koji je obavestio prodavca o nesaobraznosti, ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe. Potrošač ima pravo da bira da nesaobraznost robe trgovac otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora ako:

- 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte niti u primerenom roku;
- 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
- 3) opravka ili zamena ne može da se sproveđe bez značajnijih nepogodnosti za potrošača zbog prirode robe i njene namene,
- 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za prodavca.

Nesrazmerno opterećenje za prodavca u smislu stava 3. tačka 4) ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača. Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je potrošač nabavio, opravka ili zamena mora se izvršiti u primerenom roku bez značajnih neugodnosti za potrošača i uz njegovu saglasnost. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac. Za obaveze prodavca prema potrošaču, koje nastanu usled nesaobraznosti robe, prodavac ima pravo da zahteva od proizvođača u lancu nabavke te robe, da mu naknadi ono što je ispunio po osnovu te obaveze. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe nezнатна. Prava iz stava 1. ovog člana ne utiču na pravo potrošača da zahteva od prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti robe, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Model \_\_\_\_\_

Serijski broj \_\_\_\_\_

Datum prodaje \_\_\_\_\_

Pečat i potpis trgovca \_\_\_\_\_

#### ***POSTUPAK REKLAMACIJE***

***Mole se poštovani potrošači da u slučaju reklamacije kontaktiraju tehničku službu preduzeća GEMMA B&D doo i/ili ovlašćeni servis.***

*Uvoznik za Srbiju:*



Đorđa Stanojevića 14 ,  
11070 Novi Beograd, Srbija

**Služba nabavke, prodaje  
i tehnička služba**

tel: 011/ 22 85 020

fax: 011/ 31 88 033

e-mail: [info@gemma.rs](mailto:info@gemma.rs)